



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste: 299 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal.

—All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box: 299 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

CONSEIL MUNICIPAL

Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 18 Août 1910.

Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: Messieurs les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond et Messieurs Ainey, Lachapelle, Dupuis et Wanklyn, Commissaires.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et approuvé.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES, ETC.

- 1.—De M. W. McLeod, concernant la question de la filtration de l'eau.
- 2.—Du sous-directeur des postes, au sujet du service postal dans les quartiers récemment annexés.
- 3.—De la Commission des services d'utilité publique, concernant les accidents causés par la Cie des tramways de Montréal.
- 4.—De la Compagnie “Montreal Light, Heat and Power Company”, offrant de céder la rue des Ormes à la Cité.
- 5.—De M. S. Boxerman, demandant la permission d'établir une forge.
- 6.—Du Conseil du “Board of Trade”, pressant la Cité d'acheter une partie de la propriété Redpath.
- 7.—De M. A. A. Ayer, protestant contre l'établissement d'une voie de tramway sur la rue Dorchester.
- 8.—De l'Association de secours mutuels des Ouvriers Unis, demandant qu'elle soit constituée en corporation.
- 9.—De la Société Musicale de Montréal, demandant qu'on la constitue en corporation.
- 10.—De l'Association des Citoyens Ouvriers du quartier de la Longue-Pointe, demandant qu'on la constitue en corporation.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

11.—De contribuables résidant sur la rue St-Jacques, s'opposant à la pose de pavés de granit sur ladite rue, entre la Petite rue Craig et la rue Windsor.

CITY COUNCIL

Special meeting held on the 18th of August 1910.

His Worship the Mayor, Hon J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS, ETC.

- 1.—W. McLeod anent the question of filtration of water.
- 2.—Deputy Postmaster re the postal service in wards recently annexed.
- 3.—Public Utilities Commission anent accidents caused by M. S. R. Co.
- 4.—M. L. H. and P. Co. to cede Elm St. to the City.
- 5.—S. Boxerman for leave to erect a blacksmith's shop.
- 6.—Council of the Board of Trade urging the City to purchase a part of the Redpath property.
- 7.—A. A. Ayer protesting against the establishment of a car track on Dorchester Street.
- 8.—United Workers Mutual Aid Association to be incorporated.
- 9.—Montreal Musical Society to be incorporated.
- 10.—“L'Association des Citoyens Ouvriers du quartier de Longue-Pointe” to be incorporated.

Referred to the Board of Commissioners.

11.—Ratepayers St-James St. against the laying of granite blocks on said street, between Little Craig and Windsor Streets.